

**NGÂN HÀNG
CHÍNH SÁCH XÃ HỘI**

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 698...../NHCS-TD

Hà Nội, ngày 4 tháng 4 năm 2007

V/v: Sửa đổi các mẫu biểu trong thủ
tục cho vay của chương trình nước
sạch và VSMTNT, HSSV có hoàn
cảnh KK, xuất khẩu lao động

**Kính gửi : Ông (bà) Giám đốc chi nhánh Ngân hàng
Chính sách xã hội các tỉnh, thành phố**

Ngày 22/4/2007, Tổng giám đốc Ngân hàng Chính sách xã hội (NHCSXH) ban hành văn bản số 676/NHCS-TD V/v sửa đổi một số điểm của văn bản 316/NHCS-KH ngày 02/5/2003 v/v hướng dẫn nghiệp vụ cho vay đối với hộ nghèo. Trên tinh thần cải tiến theo hướng đơn giản về thủ tục, thuận tiện cho cả người vay và NHCSXH. Các mẫu biểu này được sử dụng chung cho cả 02 chương trình cho vay mới: cho vay hộ gia đình sản xuất, kinh doanh tại vùng khó khăn (theo Quyết định số 31/2007/QĐ-TTg ngày 05/3/2007) và cho vay vốn phát triển sản xuất đối với hộ đồng bào dân tộc thiểu số đặc biệt khó khăn (theo Quyết định số 32/2007/QĐ-TTg ngày 05/3/2007).

Để các mẫu biểu này sử dụng chung cho một số chương trình cho vay hiện hành thay thế các mẫu biểu cũ, Tổng giám đốc yêu cầu ông (bà) Giám đốc chi nhánh NHCSXH các tỉnh, thành phố thực hiện như sau:

1. Sử dụng các mẫu biểu của chương trình cho vay hộ nghèo đính kèm văn bản số 676/NHCS-TD ngày 22/4/2007 để thay thế cho các mẫu biểu tương ứng đang sử dụng cho các chương trình:

- Cho vay học sinh, sinh viên có hoàn cảnh khó khăn theo văn bản số 2162/NHCS-TD ngày 19/9/2006.

- Cho vay các đối tượng chính sách đi lao động có thời hạn ở nước ngoài theo văn bản số 319/NHCS-KH ngày 02/5/2003.

- Cho vay chương trình nước sạch và vệ sinh môi trường nông thôn theo văn bản số 1411/NHCS-KHNV ngày 03/8/2004.

(Chi tiết từng loại mẫu biểu được thay thế theo danh mục mẫu biểu đính kèm)

2. Thủ tục và quy trình cho vay học sinh sinh viên có hoàn cảnh khó khăn, cho vay các đối tượng chính sách đi lao động có thời hạn ở nước ngoài, cho vay chương trình nước sạch và vệ sinh môi trường nông thôn vẫn được thực hiện theo các quy định hiện hành của Tổng giám đốc NHCSXH.

Yêu cầu ông (bà) Giám đốc chi nhánh NHCSXH các tỉnh, thành phố tổ chức thực hiện. Quá trình thực hiện có vướng mắc, báo cáo Hội sở chính NHCSXH xem xét, giải quyết.

Nơi nhận:

- Như kính gửi;
- Hội LHPN VN; Hội Nông dân VN;
- Hội CCB VN; TW Đoàn TN CS HCM;
- Chủ tịch và các thành viên HĐQT; (để b/c)
- Tổng giám đốc, các Phó Tổng giám đốc;
- Các Phòng, Ban tại Hội sở chính;
- NHCSXH cấp huyện;
- Trung tâm đào tạo; Trung tâm CNTT;
- Sở giao dịch; ĐD Văn phòng KV miền Nam;
- Lưu VP, NVTĐ.

TỔNG GIÁM ĐỐC
NGÂN HÀNG CHÍNH SÁCH XÃ HỘI



Hà Thị Hạnh

DANH MỤC MẪU BIỂU

Cho vay hộ nghèo kèm theo văn bản số 676/NHCS-TD ngày 22/4/2007 được sử dụng thay thế cho các mẫu biểu cho vay học sinh, sinh viên có hoàn cảnh khó khăn ban hành kèm theo văn bản số 2162/NHCS-TD ngày 19/9/2006

TT	Sử dụng mẫu mới		Thay thế mẫu cũ	
	Tên mẫu	Ký hiệu	Tên mẫu	Ký hiệu
1	Giấy đề nghị vay vốn kiêm phương án SX và kế ước nhận nợ	01/TD	- Giấy đề nghị vay vốn. - Sổ TK&VV	01/CVSV 02/CVHN
2	Danh sách hộ gia đình đề nghị vay vốn NHCSXH	03/TD	Danh sách hộ gia đình đề nghị vay vốn chi phí học tập cho HSSV có hoàn cảnh khó khăn	03/CVSV
3	Thông báo phê duyệt cho vay	04/TD	Thông báo (v/v phê duyệt danh sách các hộ gia đình vay vốn chi phí học tập cho HSSV)	04
4	Phiếu kiểm tra sử dụng vốn vay	06/TD	Phiếu kiểm tra sử dụng vốn vay	06
5	Giấy đề nghị gia hạn nợ	09/TD	Giấy đề nghị gia hạn nợ	07
6	Biên bản họp tổ TK&VV v/v.....	10/TD	Biên bản họp, thành lập tổ và thông qua quy ước hoạt động của tổ	10/CVHN
7	Hợp đồng uỷ nhiệm giữa NHCSXH với tổ TK&VV v/v...	11/TD	Hợp đồng giữa NHCSXH với tổ TK&VV v/v uỷ nhiệm thu nợ, thu lãi, thu tiết kiệm	
8	Bảng kê các khoản thu	12/TD	Bảng kê các khoản thu lãi, thu tiết kiệm	12/CVHN
9	Thông báo danh sách chuyển nợ quá hạn	14/TD	Thông báo chuyển nợ quá hạn	05
10	Danh sách đối chiếu dư nợ vay	15/TD		

DANH MỤC MẪU BIỂU

Cho vay hộ nghèo kèm theo văn bản số 676/NHCS-TD ngày 22/4/2007 được sử dụng thay thế cho các mẫu biểu cho vay các đối tượng chính sách đi lao động có thời hạn ở nước ngoài ban hành kèm theo văn bản số 319/NHCS-KH ngày 02/5/2003.

TT	Sử dụng mẫu mới		Thay thế mẫu cũ	
	Tên mẫu	Ký hiệu	Tên mẫu	Ký hiệu
1	Giấy đề nghị vay vốn kiêm phương án SX và khế ước nhận nợ	01/TD	- Giấy đề nghị vay vốn đi lao động có thời hạn ở nước ngoài. - Hợp đồng tín dụng	01/LĐNN 03/LĐNN
3	Thông báo phê duyệt cho vay	04/TD	Thông báo từ chối cho vay	05/LĐNN
6	Giấy đề nghị gia hạn nợ	09/TD	Giấy đề nghị gia hạn nợ	06/LĐNN
11	Thông báo danh sách chuyển nợ quá hạn	14/TD	Thông báo chuyển nợ quá hạn	07/LĐNN

[Handwritten signature]

DANH MỤC MẪU BIỂU

Cho vay hộ nghèo kèm theo văn bản số 676/NHCS-TD ngày 22/4/2007 được sử dụng thay thế cho các mẫu biểu cho vay công trình nước sạch và vệ sinh môi trường nông thôn ban hành kèm theo văn bản số 1411/NHCS-KHNV ngày 03/8/2004.

TT	Sử dụng mẫu mới		Thay thế mẫu cũ	
	Tên mẫu	Ký hiệu	Tên mẫu	Ký hiệu
1	Giấy đề nghị vay vốn kiêm phương án SX và kế ước nhận nợ	01/TD	- Giấy đề nghị vay vốn kiêm dự toán công trình - Hợp đồng tín dụng	01/CVNS 02/CVNS
2	Danh sách hộ gia đình đề nghị vay vốn NHCSXH	03/TD	Danh sách hộ gia đình đề nghị vay vốn chương trình NS&VSMTNT	03/CVNS
3	Thông báo phê duyệt cho vay	04/TD	Thông báo (v/v phê duyệt danh sách hộ gia đình được vay vốn chương trình NS&VSMTNT	04/CVNS
4	Phiếu kiểm tra sử dụng vốn vay	06/TD	Phiếu kiểm tra sử dụng vốn vay	06/CVNS
5	Giấy đề nghị gia hạn nợ	09/TD	Giấy đề nghị gia hạn nợ	07/CVNS
6	Biên bản họp tổ TK&VV v/v.....	10/TD	Biên bản họp, thành lập tổ và thông qua quy ước hoạt động của tổ	10/CVHN
7	Hợp đồng uỷ nhiệm giữa NHCSXH với tổ TK&VV v/v...	11/TD	Hợp đồng giữa NHCSXH với tổ TK&VV v/v uỷ nhiệm thu nợ, thu lãi, thu tiết kiệm	
8	Bảng kê các khoản thu	12/TD	Bảng kê thu lãi, thu tiết kiệm	12/CVHN
9	Thông báo danh sách chuyển nợ quá hạn	14/TD	Thông báo chuyển nợ quá hạn	05/CVNS
10	Danh sách đối chiếu dư nợ vay	15/TD		